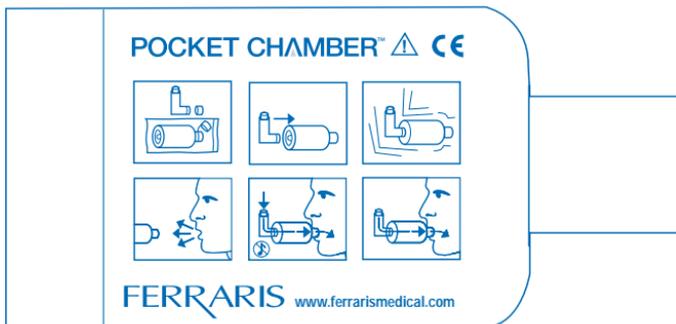




FERRARIS
CardioRespiratory

POCKET *Valved Aerosol Holding Chamber* CHAMBER™

for use with Metered Dose Inhalers
voor gebruik met inhalers met afgepaste dosis
zur Verwendung in Verbindung mit dem Dosierinhalator per aerosol dosati
per aerosol dosati
para utilização com Inaladores de Doses Calibradas
para utilizar con inhaladores dosificadores
pour utilisation avec les inhalateurs doseurs
Όλζύλú Doz Inhaler kullanimi için
για χρήση με δοσιμετρικές συσκευές εισπνοών



INSTRUCTIONS FOR USE
GEBRUIKSAANWIJZING
GEBRAUCHSANLEITUNG
ISTRUZIONI D'USO
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
INSTRUCCIONES DE USO
MODE D'EMPLOI
KULLANIM AÇIKLAMALARI
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

treat-asthma.com

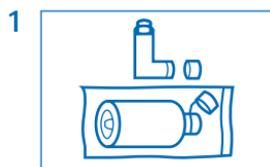
ferrarismedical.com

Pour utilisation avec les inhalateurs doseurs

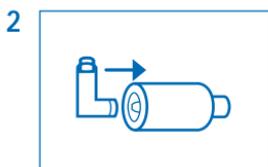
Avant d'utiliser l'entretoise POCKET CHAMBER, veuillez lire attentivement les instructions.

L'entretoise POCKET CHAMBER a pour but de réduire la dose de médication en aérosol provenant des inhalateurs doseurs en dispersant de grosses particules en aérosol à une dose qui est inhalée de façon plus efficace.

Mode d'emploi



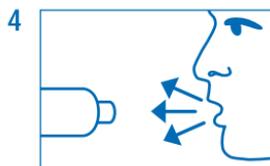
Retirer l'entretoise POCKET CHAMBER du sac. Retirer les bouchons de l'inhalateur doseur aussi bien que de l'entretoise POCKET CHAMBER.



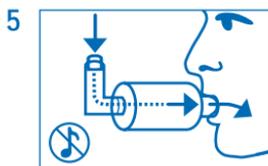
Insérer l'inhalateur doseur dans l'extrémité souple de l'entretoise POCKET CHAMBER.



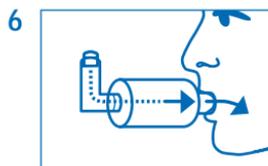
Agiter l'ensemble énergiquement.



Expirer lentement et profondément, puis placer l'entretoise POCKET CHAMBER dans la bouche.



Appuyer sur le récipient de l'inhalateur doseur, et vaporiser une bouffée dans l'entretoise POCKET CHAMBER tout en inhalant lentement, de manière à ne pas actionner le sifflet.



Continuer à respirer lentement et à fond.

7 Tenter de tenir son souffle pendant 5 à 10 secondes.

8 Expirer lentement.

9 Répéter les étapes 3 à 8 le nombre de fois recommandé par votre médecin.

Informations techniques

L'entretoise POCKET CHAMBER aide à délivrer la médication de l'inhalateur doseur. La plaque défectrice renforcée de l'entretoise POCKET CHAMBER réduit le nombre de particules non respirables (non thérapeutiques) qui se déposeraient par ailleurs dans votre gorge ou dans votre bouche. L'entretoise POCKET CHAMBER délivre simultanément une dose adéquate de médication d'inhalateur doseur respirable (dose thérapeutique) en aérosol qui sera inhalée facilement dans les poumons. Ce processus aide à réduire les effets secondaires non désirés et favorise un traitement efficace. Si vous avez des questions ou si vous éprouvez de la difficulté à utiliser l'entretoise POCKET CHAMBER, veuillez contacter votre médecin.

Avertissements et mises en garde

L'entretoise POCKET CHAMBER doit être remplacée si :

1. le corps est fissuré ;
2. l'extrémité souple pour l'inhalateur doseur s'est fendue ;
3. la plaque défectrice renforcée de l'entretoise POCKET CHAMBER est fissurée ou absente.

Mise en garde : La loi fédérale (des États-Unis) n'autorise la vente de ce dispositif que par ou sur l'ordre d'un médecin.

Nettoyage

Suite à un usage répété, la médication en poudre s'accumulera sur les surfaces intérieures de l'entretoise POCKET CHAMBER. Cette accumulation peut compromettre les prestations du dispositif. Le dispositif, de même que le raccord coude en plastique pour inhalateur doseur, doit être lavé au moins une fois par semaine à l'aide d'eau tiède et d'un détergent liquide pour le lavage de la vaisselle. Placer toute l'unité dans de l'eau tiède savonneuse avant de tenter de retirer l'extrémité souple pour l'inhalateur doseur. Laver ensuite l'unité, rincer à l'eau claire tiède et laisser sécher à l'air

⚠ SEE INSTRUCTIONS FOR USE
ZIE GEBRUIKSAANWIJZING
SIEHE GEBRAUCHSANWEISUNG
SEGUIRE LE ISTRUZIONI PER L'USO
CONSULTAR AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
VEA LAS INSTRUCCIONES PARA EL USO
VOIR LES INSTRUCTIONS POUR L'USAGE
KULLANIM İÇİN AÇIKLAMALARA BAKINIZ
ΔΕΙΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Contents : 1 Unit for single patient use non sterile class 1 medical device

Inhoud: 1 Eenheid voor eenmalig gebruik door de patiënt niet-steriel klasse 1 medisch hulpmiddel

Inhalt: 1 Einheit zur Einnahme ausschließlich durch einen Patienten. Nichtsteriles medizinisches Produkt der Klasse 1.

Contenuto: presidio medico di classe 1, non sterile, costituito da 1 unità per l'uso da parte di un singolo paziente

Conteúdo: 1 unidade para utilização num único doente Dispositivo médico de classe 1 não estéril

Contenido: 1 unidad para uso por un solo paciente

Contenu: 1 unité pour utilisation sur un seul patient

I indekiler: 1 adet steril edilmemiş, tek hasta kullanımlık class 1 medikal r n

Περιεχόμενο: 1 μονάδα για χρήση σε έναν μόνο ασθενή, μη στείρα, ιατρική συσκευή κατηγορίας 1

MANUFACTURED BY:

GEFABRICEERD DOOR:

HERSTELLER:

PRODOTTO DA:

FABRICADO POR:

FABRICADO CERCA:

FABRIQUÉ PAR:

ÜRETİCİ FİRMA:

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ:

LOT:



FERRARIS MEDICAL Ltd
4 Harforde Court, John Tate Road,
Hertford, SG13 7NW, England
Tel: +44 (0) 1992 526 300
Fax: +44 (0) 1992 526 320
email: info@ferrarismedical.com
website: www.ferrarismedical.com

**ALSO AVAILABLE TO BUY
OOK VERKRIJGBAAR OM TE KOPEN
EBENFALLS KÄUFLICH ZU ERWERBEN
PRODOTTO DISPONIBILE PER L'ACQUISTO
TAMBÉM SE ENCONTRA À VENDA
TAMBIÉN HAY DISPONIBLES PARA ADQUIRIR
AUSSI EN VENTE
DİĞER ÜRÜNLERİMİZ
ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ ΕΠΙΣΗΣ ΠΡΟΣ ΠΩΛΗΣΗ**



**FERRARIS MEDICAL
KOKO ELECTRONIC
PEAK FLOW METER**